

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke		Typ		Modell-	Typenschein	
Personenwagen	S I M C A - A R O N D E		B A - Etoile 6		jahr	Nr.	
					1961	3' 5 0 5	
Merkmale "BA" = Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. u.a. Hersteller-Plakette auf Spritzwand rechts							
"Etoile" rechts hinten auf Kotflügel		*)		Betriebsstoff	Benzin	Anzahl Zyl. 4	
Hersteller des Fahrgestells	S I M C A - F R A N C E						
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	von rechts oberhalb Kühlergitter u.a. Hersteller-Plakette						
Motor-Nr. eingeschlagen	links auf Motorgehäuse, hinter Oelmesstab						
Motor-Typ	R u s h	6 CV - Reihenmotor, senkrecht, obengesteuert					
Lage des Motors	vorn	Motorbremse					
Zyl.-Inhalt	1'090 cm³	Anhängerbremse				Aussenmasse in mm	
Takte	4	Getriebeart mech. synchr. +)		Seilw./Spill		Länge 4'129	
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge 4		Zughaken		Breite 1'567	
Antrieb auf Hinterräder	Geschw. 1. Gang 32		Spur V. 1'255		Höhe 1'490		
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang 132		Spur H. 1'250		Radstand 2'445	
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre		Wendekreis 10,15/9,80		Überhang H. 1'008	
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle 4 Räder						
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf Hinterräder						
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer	470	430	900	Dimension	5,60-14	5,60-14	Länge
Nutzlast	100	250	350	Pneu-Tragk.	385	385	Breite
Gesamtgew.	570	680	1'250		4 Ply		Höhe
Fabrikgarant.	600	745	1'345				Höhe seitenl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen	4		Überhang H.
Lenkung: Lage	links oder rechts		Motor-Marke	SIMCA		Brems-PS	42 SAE
Bohrung	68		Hub	75		Steuer-PS	5,55
Karosserie-Form	Limousine (Berline 4 portes) auf Wunsch mit Faltdach						
Zahl der Plätze: Total	5		(vorn 2 Mitte hinten 3)			Stehplätze	
Soziussitz	Seitenwagen						

Scheinw. Marke	2/ MARCHAL E 2 109 (gelb)	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendsystem	2/ Duplo, asymmetrisch (gelb)	V= komb.m.Standlichtern	(weiss)
Standlichter	2/ separat, unter Scheinwerfern **)	H= komb.m.Stoplichtern	(rot)
Nebellampe		Scheibenwischer	2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ unter Rückstrahlern	Warnvorrichtung	1/ elektrisch (2-Klang) + Lichthupe
Rückstrahler	2/ zwischen Schluss-u.Stoplichtern	Rückblickspiegel	1/ innen Mitte oben
Stoplicht	2/ über Rückstrahlern komb.m.Blink.	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung	1/ f.normales u.langes	Gefährliche Bestandteile	---
Rückfahrlicht		[Schild	
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	80 dB bei 4'900 U/min	***)	

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Merkmale: Ab Fahrgestell-Nr. = 3'100'001
Motor-Nr. = 60'001.
- **) Parklichter: Kombiniert mit Standlichtern, brennen unabhängig links oder rechts auf erste Stellung des Lichtschalters.
- ***) Lärmdämpfung: Das Fahrzeug wird vom Importeur mit einer JOKO-Düse am Ende des Auspuffrohres ausgerüstet.
- +) Kraftübertragung: Auf Wunsch mit SIMCAMATIC-Kupplungsautomat.
(Zutreffendes auf Prüfungsbericht vermerken!)

Ort und Datum der Typenprüfung Zürich, 31.5.61.

Die Typenprüfungskommission